LES LIVRES POUR ENFANTS EN ESPAGNE

Avec ce dossier consacré à l'Espagne, *La Revue des livres pour enfants* qui a déjà souvent proposé des articles sur la littérature pour enfants dans différents pays, réaffirme son intérêt pour la dimension internationale de la réflexion sur la littérature de jeunesse. À un moment où beaucoup de bibliothèques entreprennent des actions de partenariat ou mettent en œuvre des projets à dimension européenne, voici donc un petit voyage au-delà des Pyrénées. Il devrait être suivi par d'autres (en Allemagne, en Angleterre... : les suggestions sont bienvenues) afin de proposer quelques outils pour la mise en œuvre de ces projets.

Pour élaborer ce dossier, nous avons choisi de donner directement la parole à des collègues espagnols : ils ont répondu avec enthousiasme à notre curiosité, soucieux de nous faire comprendre aussi bien les particularités de ce qui se passe chez eux que la proximité avec ce que nous connaissons ici.

Un grand merci à eux tous !

Leurs contributions apportent ainsi des éclairages sur la situation de l'édition, sur les causes et les effets du pluralisme linguistique, sur les divers acteurs de la promotion de la littérature de jeunesse. Elles mettent plus spécialement l'accent sur le talent des artistes, écrivains et illustrateurs : souhaitons que leur présentation de la création espagnole stimule les découvertes et encourage de plus nombreuses traductions.

En complément de ce dossier, on trouvera aussi dans les rubriques de ce numéro, deux notes de lecture consacrées à des ouvrages de référence récemment publiés en Espagne, ainsi qu'une revue des revues de langue espagnole.

Et, pour commencer, place à la fiesta ! Nous mettons ce numéro - qui paraît précisément le 23 avril - sous le signe de la Sant Jordi, jolie tradition catalane qui ne demande qu'à s'exporter...